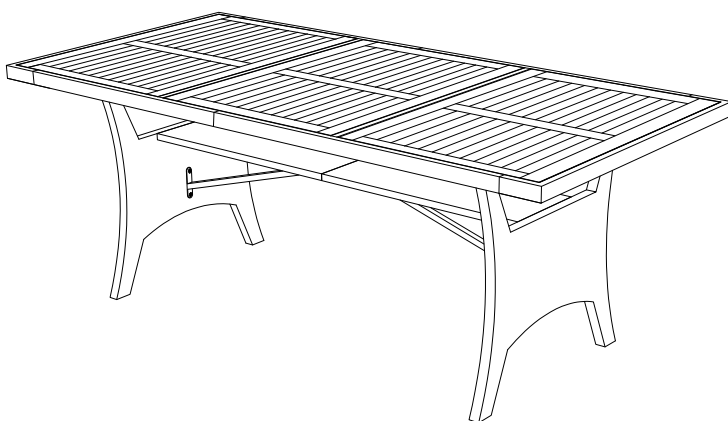




BDA-995696-002 / 27.01.2025

Gartentisch Takeo Polyrattan Akazie Tischplatte

Artikel-Nr.: 995696, 995697, 995698, 995699



ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben, mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Produkte regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union.

INHALTSVERZEICHNIS

1.0 SYMBOLE.....	2
2.0 ALLGEMEINE HINWEISE.....	2
3.0 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	3
4.0 AUSPACKHINWEISE.....	3
5.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS.....	3
6.0 TECHNISCHE DATEN.....	4
7.0 ENTSORGUNG.....	4
8.0 ANLEITUNG ZUR MONTAGE.....	5

1.0 SYMBOLE



WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.



ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie Kleinteile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung. Das Produkt kann unsicher oder gefährlich werden.

2.0 ALLGEMEINE HINWEISE

- Wir empfehlen für den Aufbau eine Anzahl von 1 – 2 Personen.
- Bitte beachten Sie, dass die Schrauben zunächst von Hand eingesetzt und nur leicht angezogen werden, so dass die Schraube Halt findet und die Elemente locker verbindet.
- Schrauben dürfen erst fest angezogen werden, wenn alle Elemente miteinander verbunden sind. Durch das nachträgliche Anziehen der Schrauben können kleine Abweichungen der Bohrlöcher oder Schweißstellen, die bei handgearbeiteten Produkten entstehen können, ausgeglichen werden.
- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Verwendung vollständig aufgebaut ist. Überprüfen Sie, dass alle Schrauben und Bolzen festgezogen sind und kontrollieren Sie dies regelmäßig.

- Überdrehen Sie die Schrauben nicht. Zu fest angezogene Schrauben können das Material schädigen und zu Rissbildung führen.
- Schützen Sie das Produkt vor Sonne, Regen und Witterungseinflüssen. Bei Nichtbenutzung sollten Sie ihr Produkt trocken und geschützt lagern. Wir empfehlen eine geeignete Schutzhülle.
- Wir können für Folgeschäden, die aus mangelnder Wartung und Pflege entstehen, keine Gewährleistung übernehmen.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Nur auf einem ebenen, festen und tragfähigen Untergrund verwenden.
- **ACHTUNG!** Halten Sie beim Aufbau kleine Kinder fern, Verletzungsgefahr!

3.0 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt ist für den Außenbereich, Wintergarten und ähnliches konzipiert. Auf Tischen dürfen Sie nicht stehen oder sitzen. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.

4.0 AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus. Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Beim Auspacken kann es kurzfristig zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen.

5.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS

Verwenden Sie zur Reinigung ein Tuch und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel. Bleichmittel können das Produkt beschädigen. Weitere Pflegehinweise finden Sie ggf. am Produkt.

Regelmäßige Reinigung, Kontrolle und Wartung erhöhen die Sicherheit und die Lebensdauer des Produktes.

Holzpflegehinweis

Achten Sie darauf, dass geölte Holzteile vor der Montage mit lauwarmem Wasser und einer leichten Seifenlauge abgewaschen werden, damit Holzstaub und eventuell überschüssiges Öl entfernt wird. Ölen Sie danach gemäß Anleitung Ihres Pflegeproduktes.

Vor dem Nachölen mit feinem Schmirgelpapier behandeln und wie zuvor beschrieben reinigen. Anschließend erneut gemäß Anleitung Ihres Pflegeproduktes behandeln.

Schäden durch nicht regelmäßiges Ölen, sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt. Farbliche Veränderungen der Oberfläche, Vergrauen und kleine Risse sind bei Naturprodukten normal und kein Reklamationsgrund. Wenn Sie die Pflegehinweise umsetzen, werden Sie lange Zeit Freude an Ihrem neuen Naturprodukt haben.

6.0 TECHNISCHE DATEN

Artikel	995696, 995697, 995698, 995699
Abmessungen (L x B x H)	190 x 90 x 74 cm

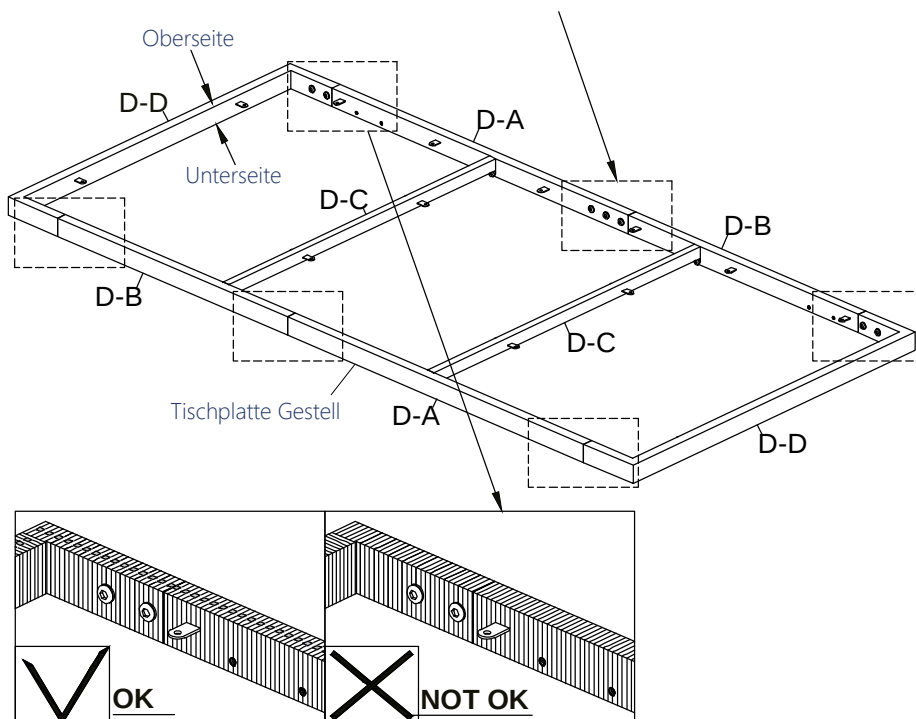
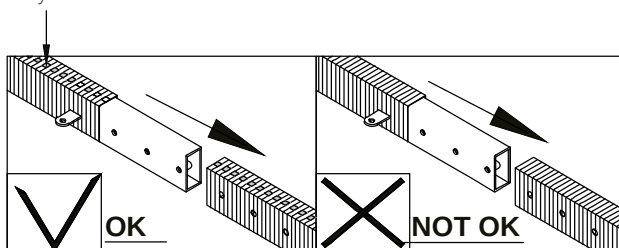
7.0 ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Produktes führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

8.0 ANLEITUNG ZUR MONTAGE

ACHTUNG! Sie müssen diese Seite aufmerksam lesen, bevor Sie mit der Montage beginnen.

Hinweis: Die Oberseite des Tischplattenrahmens ist mit einem Polyrastendraht umflochten.



ACHTUNG! Sie müssen diesen Abschnitt vor der Montage lesen, um die Ober- und Unterseite des Tischrahmens zu unterscheiden, damit Sie nicht die falsche Seite montieren.

INSTRUCTIONS

Dear Customer,

Thank you for choosing our product. You have made the right choice by purchasing one of our brand products. Our products are regularly inspected to ensure that they meet the desired high quality standards and, of course, always comply with the stringent requirements of the European Union.

TABLE OF CONTENTS

1.0 SYMBOLS.....	6
2.0 GENERAL NOTES	6
3.0 INTENDED USE	7
4.0 UNPACKING INFORMATION.....	7
5.0 MAINTENANCE AND CARE INFORMATION.....	7
6.0 TECHNICAL DATA.....	7
7.0 DISPOSAL	7
8.0 ASSEMBLY INSTRUCTIONS	8

1.0 SYMBOLS



IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

Please read these instructions carefully and thoroughly before using the product for the first time. Keep these instructions for future reference. Should you pass the product on in future, make sure that you also include these instructions.



WARNING! POTENTIAL DANGER!

Observe the safety information and set-up instructions to avoid any risk of injury or damage to the product.



RISK OF SUFFOCATION!

Keep small parts and packaging material out of the reach of children!



PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty. The product can become unsafe or dangerous as a result.

2.0 GENERAL NOTES

- We recommend 1 to 2 people for assembly.
- Please note that screws should first of all be inserted by hand and only slightly tightened so that the screws find purchase and loosely connect the elements.
- Screws must only be fully tightened once all the elements are connected in this way. Subsequent tightening of the screws can compensate for minor discrepancies in drill holes or weld points that can be present in hand-finished products.
- Ensure that this product is fully assembled before use. Check that all screws and bolts are securely tightened. Do this on a regular basis.

- Do not screw the screws in too tightly. This can cause the material to become damaged and cracks may form.
- Protect the product from the sun, rain and adverse weather conditions. Store your product in a dry, protected place when not in use. We recommend using a suitable protective cover.
- We cannot accept any liability for consequential damage resulting from lack of care and maintenance.
- Ensure that the product is positioned securely. Only use on firm, level, and stable ground.
- **CAUTION!** Keep small children away during assembly as there is a risk of injury!

3.0 INTENDED USE

The product is designed for outdoor use, conservatories and similar environments. Do not stand or sit on the table. Use the product only for its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

Only suitable for domestic use. Not for commercial use.

4.0 UNPACKING INFORMATION

Open the box and remove the product. After unpacking, check the product for damage and make sure that it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.
After unpacking, you may notice a slight odour for a short while.

5.0 MAINTENANCE AND CARE INFORMATION

Use a cloth and warm soapy water for cleaning. Do not use cleaning agents or detergents containing solvents. Bleaching agents can damage the product. Additional care instructions may be found on the product.

Regular cleaning, checking and maintenance increase the item's safety and lifespan.

Wood care instructions

Before assembly, wash oiled wooden parts with lukewarm water and a light soap solution to remove any wood dust and excess oil. Afterwards, oil the wood according to your wood care product's instructions.

Before re-oiling, rub the wood with fine sandpaper and clean as previously described. Then treat according to the instructions of your wood care product as before.

Damage caused by not applying oil regularly is not covered by the warranty. Changes in surface colour, greying and small cracks are normal with natural products and are not grounds for complaint. By following these care instructions, you will be able to enjoy your new natural product for a long time to come.

6.0 TECHNICAL DATA

Item	995696, 995697, 995698, 995699
Dimensions (L x W x H)	190 x 90 x 74 cm

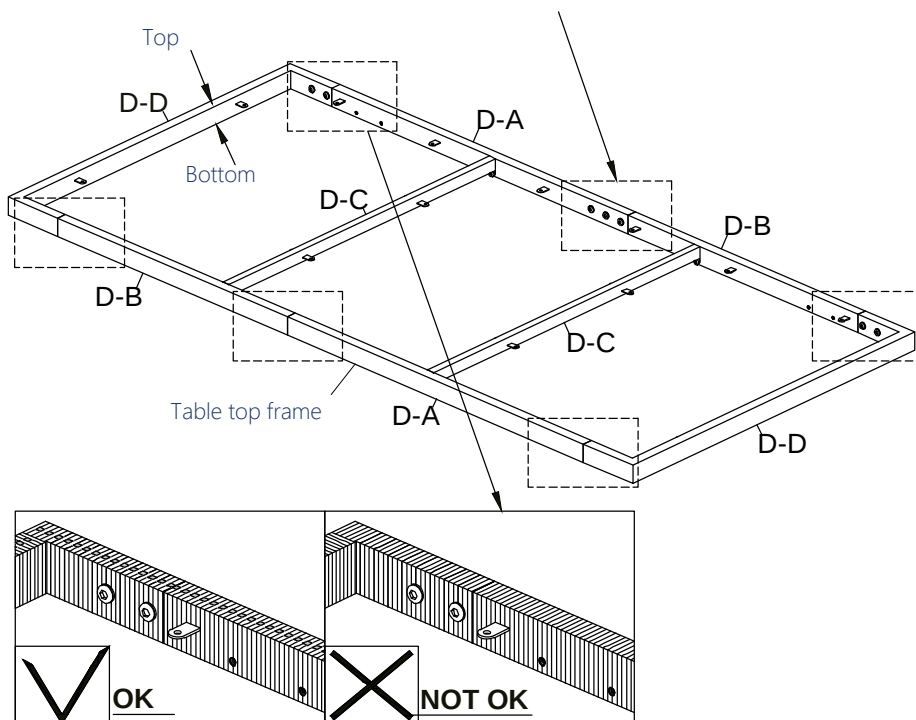
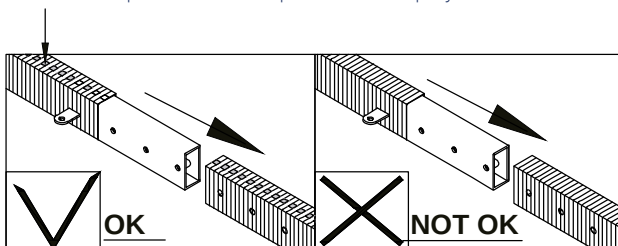
7.0 DISPOSAL

At the end of your item's long service life, please dispose of the valuable raw materials appropriately so that proper recycling can take place. If you are unsure how best to proceed, local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.

8.0 ASSEMBLY INSTRUCTIONS

IMPORTANT! Please read this page carefully before starting assembly.

Note: The top of the table top frame has a polyrattan wire weave.



IMPORTANT! It is essential that you read this section before assembly to differentiate between the top and bottom of the table frame so that you don't assemble the wrong side.

NOTICE D'UTILISATION

Chère cliente,
Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Vous avez fait le bon choix en achetant l'un des articles de notre marque. Nos produits sont soumis à des contrôles réguliers et répondent naturellement aux exigences strictes de l'Union européenne afin d'offrir le haut niveau de qualité dont nous souhaitons vous faire profiter.

TABLE DES MATIÈRES

1.0 SYMBOLES	9
2.0 CONSIGNES GÉNÉRALES	9
3.0 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU	10
4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE.....	10
5.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN	10
6.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	11
7.0 ÉLIMINATION	11
8.0 NOTICE DE MONTAGE	12

1.0 SYMBOLES



IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE AVEC PRÉCAUTION !

Veillez lire la notice attentivement et dans son intégralité avant la première utilisation. Conservez-la afin de pouvoir vous y reporter par la suite. Si vous deviez un jour transmettre le produit à une autre personne, veillez à lui donner également la notice.



ATTENTION ! DANGER POTENTIEL !

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou d'endommagements du produit.



RISQUE D'ASPHYXIE !

Conservez les petites pièces et les emballages hors de portée des enfants !



MODIFICATION DU PRODUIT

N'apportez jamais de modifications au produit ! Toute modification annule la garantie. Le produit peut devenir peu sûr ou dangereux.

2.0 CONSIGNES GÉNÉRALES

- Nous vous recommandons de prévoir 1 - 2 personnes pour le montage.
- Veillez à commencer par insérer les vis à la main et à ne pas les visser à fond. Elles doivent juste tenir et les éléments ne doivent pas être complètement fixés les uns aux autres au début.
- Vous pourrez visser les vis à fond lorsque tous les éléments seront assemblés. Le serrage des vis après coup permet de compenser les petits écarts au niveau des trous de perçage ou des soudures qui peuvent apparaître sur des produits réalisés à la main.
- Assurez-vous que le produit est parfaitement monté avant de l'utiliser. Vérifiez que toutes les vis et tous les boulons sont solidement vissés et inspectez-les régulièrement.

- Ne serrez pas trop les vis. Des vis trop serrées peuvent abîmer le matériau et entraîner la formation de fissures.
- Protégez le produit du soleil, de la pluie et des intempéries. Lorsqu'il n'est pas en usage, nous recommandons que vous entreposiez ce produit au sec dans un lieu protégé. Nous recommandons l'utilisation d'une housse de protection adaptée.
- Nous rejetons toute responsabilité pour les préjudices consécutifs d'un entretien insuffisant.
- Veillez à ce que la tour soit stable. Utilisez uniquement sur une surface plane, résistante et d'une capacité de charge suffisante.
- **ATTENTION !** Gardez les jeunes enfants à l'écart durant le montage : risque de blessure !

3.0 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

Le produit est conçu pour l'extérieur, le jardin et similaires. Il est interdit de s'asseoir ou de se tenir debout sur la table. N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité et engendrer des risques et entraîne l'annulation de la garantie.

Ce produit a uniquement été conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.

4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez l'article. Une fois le produit débarrassé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée. Lors du déballage, une légère odeur peut se dégager pendant une courte période.

5.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

Utilisez un chiffon et de l'eau chaude savonneuse pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de nettoyeurs ou détergents contenant des solvants. Les agents de blanchiment peuvent endommager le produit. Le cas échéant, vous trouverez d'autres consignes d'entretien sur le produit.

Des opérations régulières de contrôle, de nettoyage, et de maintenance augmentent la sécurité et la durée de vie du produit.

Conseils d'entretien du bois

Veillez à ce que les pièces en bois lubrifiées soient lavées à l'eau tiède et légèrement savonneuse avant le montage afin d'éliminer la poussière de bois et les éventuels excédents d'huile. Procédez ensuite à la lubrification selon les instructions de votre produit d'entretien.

Avant tout nouveau huilage, traiter avec du papier de verre fin et nettoyer comme décrit précédemment. Ensuite, traiter à nouveau l'article selon les instructions de votre produit d'entretien.

Les dommages dus à l'absence de lubrification régulière ne sont pas couverts par la garantie. Les altérations de couleurs de la surface, le grisonnement et les petites fissures sont normaux pour les produits naturels et ne constituent pas un motif de réclamation. Si vous appliquez les consignes de nettoyage, vous profiterez plus longtemps de votre nouveau produit naturel.

6.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Article	995696, 995697, 995698, 995699
Dimensions (L x l x h)	190 x 90 x 74 cm

7.0 ÉLIMINATION

À l'issue de longues années de loyaux services, lorsque votre produit sera hors d'usage, veuillez en éliminer les matières premières recyclables de manière à ce qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation applicable. Si vous avez un doute sur la meilleure façon de procéder, renseignez-vous auprès des entreprises qui gèrent les déchets dans votre localité ou des déchetteries de la région.

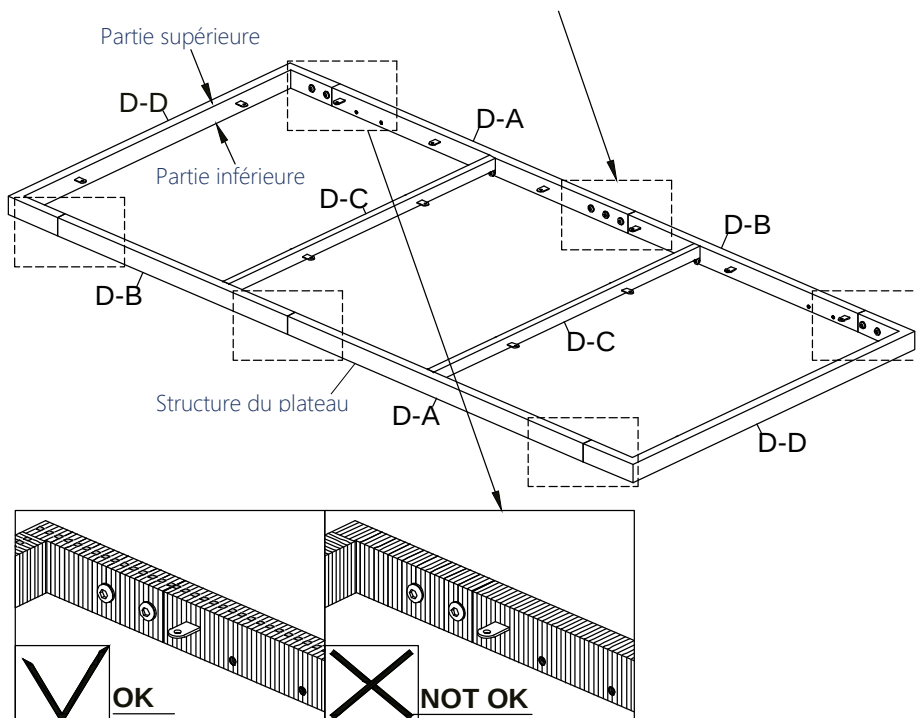
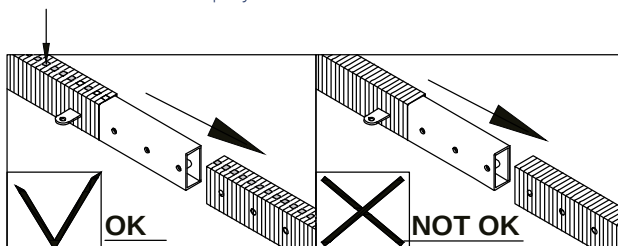


Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : quefairedemesdechets.fr

8.0 NOTICE DE MONTAGE

ATTENTION ! Vous devez lire attentivement cette page avant de commencer le montage.

Remarque : La partie supérieure du cadre du plateau de table est tressée avec un fil de polyrattan.



ATTENTION ! Vous devez lire cette section avant le montage pour distinguer la partie haute et la partie basse du cadre de la table afin de ne pas monter la mauvaise partie.

ISTRUZIONI

Gentile cliente,

grazie per aver scelto il nostro articolo, con l'acquisto di un nostro prodotto ha compiuto un'ottima scelta. Al fine di soddisfare gli elevati standard qualitativi richiesti, i nostri prodotti sono sottoposti a controlli periodici e sono naturalmente sempre in linea con i rigorosi requisiti previsti dall'Unione Europea.

INDICE

1.0 SIMBOLI.....	13
2.0 AVVISI GENERALI.....	13
3.0 UTILIZZO A NORMA.....	14
4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO.....	14
5.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE.....	14
6.0 DATI TECNICI.....	15
7.0 SMALTIMENTO.....	15
8.0 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.....	16

1.0 SIMBOLI



IMPORTANTE, CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE: LEGGERE CON ATTENZIONE!

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente e integralmente le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni.



ATTENZIONE! POTENZIALE PERICOLO!

Osservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le parti più piccole e il materiale d'imballaggio lontani dalla portata dei bambini!



MODIFICHE AL PRODOTTO

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.

2.0 AVVISI GENERALI

- Si consiglia la presenza di 1-2 persone per eseguire le operazioni di montaggio.
- Applicare le viti dapprima a mano serrandole leggermente in modo che trovino sostegno e colleghino gli elementi in modo lasco.
- Serrare completamente le viti solo quando tutti gli elementi sono collegati tra loro. Serrando successivamente le viti, è possibile compensare piccole deviazioni dei fori o delle saldature, che possono verificarsi con prodotti artigianali.
- Assicurarsi che il prodotto sia completamente montato prima dell'utilizzo. Verificare che tutte le viti e i bulloni siano serrati e controllarli con regolarità.

- Non serrare eccessivamente le viti. Viti troppo strette possono danneggiare il materiale e provocare fessurazioni.
- Proteggere il prodotto dal sole, dalla pioggia e dagli agenti atmosferici. Se non utilizzato, conservare il prodotto in un luogo asciutto e protetto. Si raccomanda l'utilizzo di una fodera protettiva.
- Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni conseguenti da scarsa manutenzione e cura.
- Prestare attenzione alla stabilità. Utilizzare esclusivamente su una superficie piana, solida e stabile.
- **ATTENZIONE!** Tenere lontani i bambini durante le operazioni di montaggio: pericolo di lesioni!

3.0 UTILIZZO A NORMA

Il prodotto è progettato per l'uso in ambienti esterni, in verande e in altri ambienti simili. È vietato sedersi o stare in piedi sul tavolo. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del prodotto. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericoli e invalidare la garanzia.

Solo per uso domestico e non adatto a un utilizzo commerciale.

4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto. Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che sia completo e non presenti danni. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

Al momento del disimballaggio, è possibile che si diffonda un leggero odore per un breve periodo di tempo.

5.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia utilizzare un panno e acqua calda saponata. Non utilizzare detersivi o saponi contenenti solventi. Candeggina e altri prodotti sbiancanti potrebbero danneggiare il prodotto. Ulteriori istruzioni per la cura sono eventualmente disponibili sul prodotto.

La pulizia, il controllo e la manutenzione regolari aumentano la sicurezza e la durata utile del prodotto.

Avvertenze sulla cura del legno

Prima del montaggio sciacquare le parti in legno oliate con acqua tiepida leggermente saponata per eliminare i residui di polvere di legno e l'eventuale olio in eccesso. Lubrificare successivamente in base alle istruzioni per l'uso del prodotto di cura utilizzato.

Trattare, prima di lubrificare, con carta abrasiva e pulire come sopra descritto. Trattare quindi successivamente secondo le istruzioni del prodotto per la cura utilizzato.

I danni causati dalla mancata lubrificazione periodica non sono coperti dalla garanzia. Modifiche del colore della superficie, ingrigimenti e piccole fessure sono normali per i prodotti naturali e non rappresentano dunque un motivo di reclamo. Mettendo in atto i suggerimenti per la cura, sarà possibile godere del prodotto naturale più a lungo.

6.0 DATI TECNICI

Articolo	995696, 995697, 995698, 995699
Dimensioni (L x P x H)	190 x 90 x 74 cm

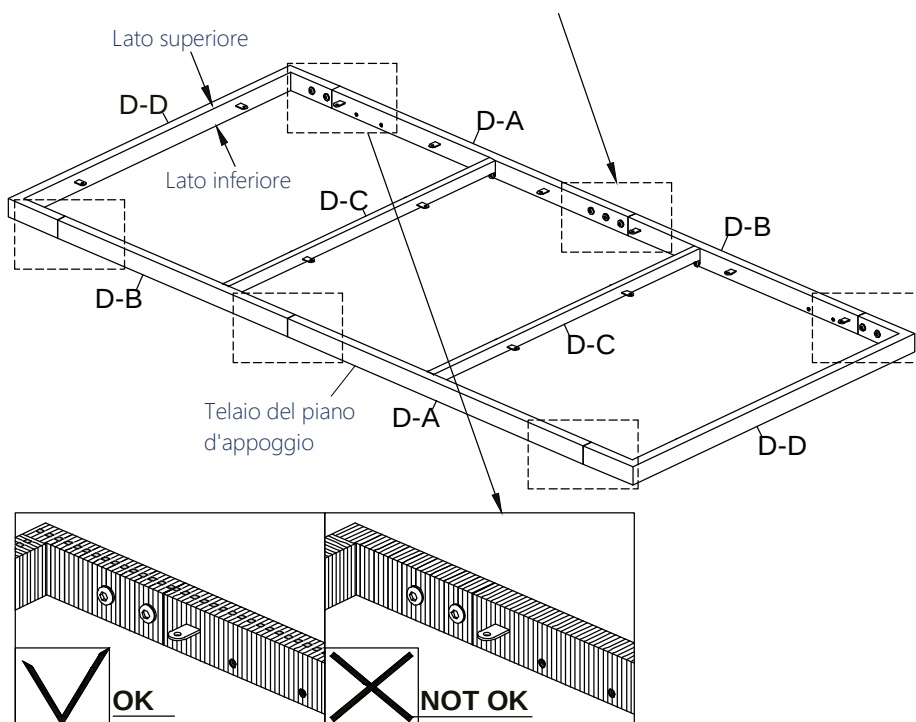
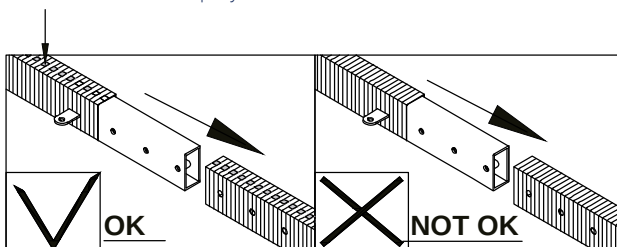
7.0 SMALTIMENTO

Al termine del lungo ciclo di vita del prodotto provvedere al corretto smaltimento delle preziose materie prime per permetterne il regolare riciclaggio. In caso di dubbi rivolgersi ai centri di raccolta e smaltimento presenti nella propria zona.

8.0 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ATTENZIONE! Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di iniziare le operazioni di montaggio.

Nota: il lato superiore del telaio del piano d'appoggio è rivestito con un filo intrecciato di polyrattan.



ATTENZIONE! Leggere attentamente questo paragrafo prima del montaggio, al fine di distinguere correttamente il lato superiore dal lato inferiore del telaio ed evitare l'errato montaggio del tavolo.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Apreciada cliente, apreciado cliente:

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Sin duda, ha hecho una buena elección al comprar uno de los artículos de nuestra marca. Para cumplir el alto nivel de calidad deseado, nuestros productos se someten a inspecciones periódicas y, lógicamente, siempre cumplen con los elevados requisitos de la Unión Europea.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	17
2.0 INDICACIONES GENERALES	17
3.0 USO PREVISTO	18
4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE	18
5.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO	18
6.0 DATOS TÉCNICOS.....	19
7.0 ELIMINACIÓN	19
8.0 INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE	20

1.0 SÍMBOLOS



IMPORTANTE, GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

Antes de usar el producto por primera vez, lea detenidamente este manual de instrucciones. Consérvelo para poder consultarlo en un futuro. En caso de que, en algún momento, entregara este producto a un tercero, no olvide proporcionarle también este manual de instrucciones.



¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POTENCIAL!

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para prevenir riesgos de lesiones o daños en el producto.



¡RIESGO DE ASFIXIA!

¡Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños!



MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No haga modificaciones en este producto bajo ningún pretexto! Cualquier modificación anulará la garantía. El producto puede volverse inseguro o peligroso.

2.0 INDICACIONES GENERALES

- Recomendamos que el montaje sea realizado por 1 o 2 personas.
- Preste atención a enroscar los tornillos a mano y apretarlos ligeramente en primer lugar, de manera que queden sujetos y los elementos estén conectados sin quedar apretados.
- Hasta que no estén unidos todos los elementos, los tornillos no deben apretarse. Apretar posteriormente los tornillos permite ajustar pequeñas desviaciones de las perforaciones o soldaduras que pueden generarse en los productos fabricados a mano.
- Asegúrese de que el producto esté completamente montado antes de utilizarlo. Compruebe que todos los tornillos y pernos estén bien apretados y revíselos con regularidad.

- No apriete demasiado los tornillos, ya que un ajuste excesivo podría dañar el material y provocar grietas.
- Proteja el producto ante la lluvia y la intemperie. Almacene el producto en un lugar seco y protegido cuando no lo esté utilizando. Recomendamos el uso de una funda de protección adecuada.
- No nos hacemos responsables de los daños derivados de la falta de mantenimiento y cuidado.
- Asegúrese de mantener un apoyo seguro. Utilícelo únicamente en una superficie plana, firme y resistente.
- ¡ATENCIÓN! Mantenga a los niños pequeños alejados durante el montaje: ¡peligro de lesiones!

3.0 USO PREVISTO

El producto está diseñado para su uso en espacios exteriores, terrazas acristaladas y similares. No se ponga de pie ni se sienta sobre la mesa. Utilice el producto únicamente para el fin previsto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado. Cualquier modificación realizada en el producto puede repercutir negativamente en la seguridad u ocasionar riesgos, por lo que anulará la garantía.

Solo para uso doméstico y no comercial.

4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el producto. A continuación, asegúrese de que el producto no presente daños y esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

Al desempaquetarlo, puede aparecer temporalmente un ligero olor.

5.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Utilice una bayeta y agua con jabón tibia para la limpieza. No utilice productos o agentes de limpieza que contengan disolventes. La lejía puede dañar el producto. Encontrará más indicaciones de cuidado en el mismo producto.

La limpieza, el mantenimiento y los controles regulares aumentan la seguridad y la vida útil del producto.

Instrucciones para el cuidado de la madera

Asegúrese de lavar las piezas de madera aceitada con agua tibia y una solución jabonosa suave antes del montaje para eliminar el polvo de la madera y cualquier exceso de aceite. Aplique a continuación el aceite siguiendo las instrucciones de su producto.

Antes de volver a engrasar, realizar un tratamiento con papel de lija fino y limpiar como se ha indicado anteriormente. A continuación, proceder nuevamente siguiendo las instrucciones del producto de cuidado.

La garantía no cubre los daños ocasionados por la falta de tratamiento con aceite regular. Los cambios de color de la superficie, la tendencia a adquirir un tono gris y las pequeñas grietas son procesos normales de los productos naturales y no justifican un motivo de reclamación. Si sigue las instrucciones de cuidado podrá disfrutar de su nuevo producto natural durante mucho tiempo.

6.0 DATOS TÉCNICOS

Artículo	995696, 995697, 995698, 995699
Dimensiones (largo x ancho x alto)	190 x 90 x 74 cm

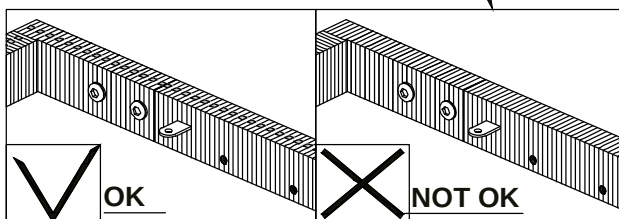
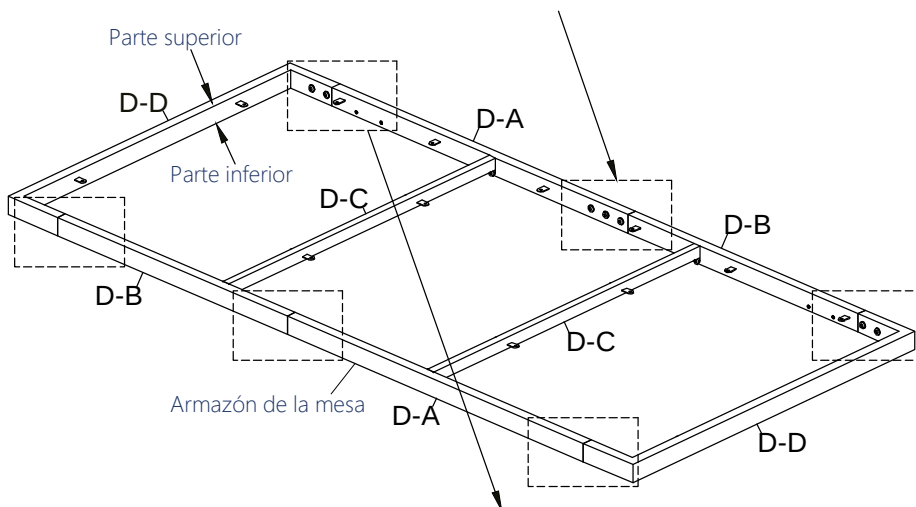
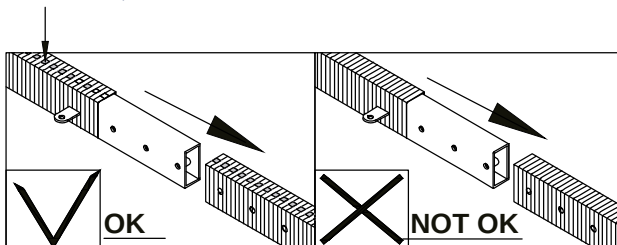
7.0 ELIMINACIÓN

Al final de la larga vida útil de su producto, deseche las materias primas valiosas de una manera adecuada para que se puedan reciclar según corresponda. En caso de duda sobre la mejor manera de proceder, consulte a las empresas de gestión de residuos o a los centros de reciclaje locales.

8.0 INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

¡ATENCIÓN! Lea esta página con atención antes de comenzar con el montaje.

Nota: La parte superior del marco de la mesa está trenzada con alambre de poliratán.



¡ATENCIÓN! Es importante que lea esta sección antes del montaje para distinguir entre la parte superior y la parte inferior del armazón de la mesa, para que no la monte por el lado equivocado.

GEBRUIKSAANWIJZING

Beste klant,

Hartelijk dank dat u een product van ons bedrijf heeft gekozen; u heeft met de aankoop van een van onze merkproducten een goede keuze gemaakt. Om aan de gewenste hoge kwaliteitsstandaard te voldoen, worden onze producten regelmatig gecontroleerd en voldoen ze uiteraard altijd aan de hoge eisen van de Europese Unie.

INHOUDSOPGAVE

1.0 SYMBOLEN	21
2.0 ALGEMENE AANWIJZINGEN	21
3.0 BEOOGD GEBRUIK	22
4.0 UITPAKINSTRUCTIES	22
5.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIE	22
6.0 TECHNISCHE GEGEVENS	22
7.0 VERWIJDERING	23
8.0 MONTAGE-INSTRUCTIES	24

1.0 SYMBOLEN



BELANGRIJK, BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE: AANDACHTIG DOORLEZEN!

Lees voor het eerste gebruik de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Mocht u het product ooit doorgeven, zorg er dan voor dat u deze gebruiksaanwijzing ook doorgeeft.



LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheids- en montage-instructies om het risico op verwondingen of schade aan het product te voorkomen.



VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Wijzigingen maken de garantie ongeldig. Het product kan onveilig of gevaarlijk worden.

2.0 ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Wij adviseren om het product met 1 – 2 personen te monteren.
- Breng de schroeven aan en draai ze handvast aan, zodat de schroef grijpt en de elementen losjes zijn verbonden.
- De schroeven mogen pas worden aangedraaid als alle elementen met elkaar zijn verbonden. Door de schroeven vervolgens aan te draaien, kunnen kleine afwijkingen in de boorgaten of lasnaden worden opgevangen die bij handgemaakte producten kunnen optreden.
- Zorg ervoor dat het product voor het gebruik volledig gemonteerd is. Controleer of alle schroeven en bouten zijn aangedraaid en herhaal deze controle regelmatig.

- Draai de schroeven niet te vast. Te vast aangedraaide schroeven kunnen het materiaal beschadigen en scheuren veroorzaken.
- Bescherm het product tegen zon, regen en weersinvloeden. Bewaar het product op een droge, beschermde plaats wanneer het niet wordt gebruikt. Wij bevelen aan een geschikte beschermhoes te gebruiken.
- Wij zijn niet verantwoordelijk voor gevolgschade die voortvloeit uit een gebrek aan onderhoud.
- Zorg voor een stabiele stand. Alleen gebruiken op een vlakke, stevige en stabiele ondergrond.
- **LET OP!** Houd kleine kinderen tijdens de montage uit de buurt; gevaar voor letsel!

3.0 BEOOGD GEBRUIK

Het product is ontworpen voor gebruik buitenshuis, in serres en dergelijke. Het is niet toegestaan om op tafels te staan of te zitten. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik. Elke wijziging aan het product kan een negatieve invloed hebben op de veiligheid, gevaren veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

4.0 UITPAKINSTRUCTIES

Open de doos en neem het product eruit. Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Bij het uitpakken kan er gedurende korte tijd een lichte geur ontstaan.

5.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIE

Gebruik voor het reinigen een doek en warm zeepsop. Gebruik geen reinigings- of wasmiddelen die oplosmiddelen bevatten. Bleekmiddelen kunnen het product beschadigen. Eventuele verdere informatie voor de verzorging vindt u op het product. Regelmatige reiniging, controle en onderhoud verhogen de veiligheid en de levensduur van het product.

Aanwijzingen voor het onderhoud van hout

Was de ingeoliede houten delen voor de montage af met lauw water en een lichte zeepoplossing om houtstof en overtollige olie te verwijderen. Behandel het product vervolgens met olie volgens de instructies van uw verzorgingsproduct.

Bewerk het artikel met fijn schuurpapier en reinig het zoals hierboven beschreven, alvorens het opnieuw te oliën. Behandel het daarna opnieuw volgens de instructies van uw verzorgingsproduct. Schade veroorzaakt door onvoldoende oliën valt niet onder de garantie. Kleurveranderingen aan het oppervlak, vergrijzing en kleine scheurtjes zijn bij natuurproducten normaal en vormen geen reden tot reclamaties. Als u de onderhoudsinstructies opvolgt, zult u lang plezier beleven aan uw nieuwe natuurproduct.

6.0 TECHNISCHE GEGEVENS

Artikel	995696, 995697, 995698, 995699
Afmetingen (l x b x h)	190 x 90 x 74 cm

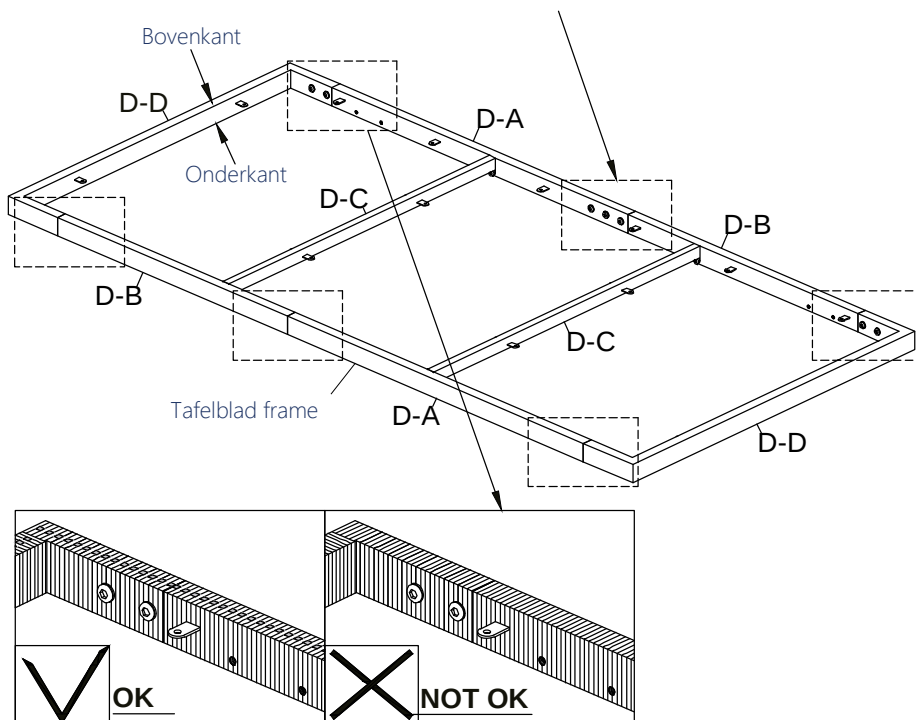
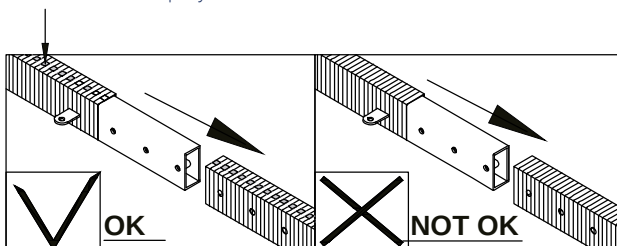
7.0 VERWIJDERING

Voer aan het einde van de lange levensduur van het product de waardevolle grondstoffen op de juiste manier af, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. Als u niet zeker weet wat u moet doen, helpen de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of recyclingcentra u graag verder.

8.0 MONTAGE-INSTRUCTIES

LET OP! Lees de montagehandleiding aandachtig door, voordat u met de montage begint.

Opmerking: De bovenkant van het frame van het tafelblad is omvlochten met polyrattandraad.



LET OP! Lees dit hoofdstuk voor de montage, om onderscheid te maken tussen de boven- en onderkant van het tafelframe, zodat u niet de verkeerde kant monteert.

INSTRUKCJA

Szanowni Klienci,

dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Decydując się na jeden z naszych markowych produktów, dokonali Państwo dobrego wyboru. W celu spełnienia wysokich standardów jakościowych nasze produkty poddawane są regularnym kontrolom i zawsze spełniają wysokie wymagania Unii Europejskiej.

SPIS TREŚCI

1.0 SYMBOLE	25
2.0 WSKAZÓWKI OGÓLNE	25
3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM	26
4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA	26
5.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI	26
6.0 DANE TECHNICZNE	27
7.0 UTYLIZACJA	27
8.0 INSTRUKCJA DOTYCZĄCA MONTAŻU	28

1.0 SYMBOLE



WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAJ UWAGNIE!

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Prosimy zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania. W przypadku przekazania produktu innemu użytkownikowi należy przekazać również niniejszą instrukcję.



UWAGA! POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przestrzegać instrukcji montażu oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć ryzyka urazów lub uszkodzenia produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!

Chronić przed dziećmi drobne elementy i materiał opakowaniowy!



MODYFIKACJA PRODUKTU

Nigdy nie dokonywać modyfikacji w produkcie! Modyfikacje powodują unieważnienie gwarancji. Produkt może stać się niebezpieczny.

2.0 WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Zalecamy, aby montaż był wykonywany przez 1–2 osoby.
- Należy zwrócić uwagę na to, aby najpierw wkładać i tylko lekko dokręcać śruby ręcznie, tak by znalazły oparcie i luźno łączyły elementy.
- Śruby można mocno dokręcić dopiero wtedy, gdy wszystkie elementy zostaną ze sobą połączone. Dzięki późniejszemu dokręcaniu śrub można wyrównać niewielkie odchylenia otworów wierconych lub spawów, które mogą powstać w przypadku produktów wykonywanych ręcznie.
- Przed użyciem należy upewnić się, że produkt jest w pełni zmontowany. Sprawdzić, czy wszystkie śruby i bolce są dokręcone, i regularnie to kontrolować.

- Nie dokręcać nadmiernie śrub. Zbyt mocne dokręcenie śrub może spowodować uszkodzenie materiału i powstawanie pęknięć.
- Chronić produkt przed słońcem, deszczem i działaniem czynników atmosferycznych. Nieużywany produkt zabezpieczyć i przechowywać w suchym miejscu. Zalecamy stosowanie odpowiedniego pokrowca ochronnego.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody pośrednie spowodowane przez nieodpowiednią konserwację i pielęgnację.
- Zadbaj o stabilną pozycję. Używać wyłącznie na równym, stabilnym i wytrzymałym podłożu.
- **UWAGA!** Chronić przed małymi dziećmi podczas montażu, niebezpieczeństwo zranienia!

3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt jest przeznaczony do użytku na zewnątrz, w ogrodach zimowych itp. Nie wolno stawać ani siadać na stole. Produktu należy używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo, spowodować zagrożenia i prowadzą do wygaśnięcia gwarancji.

Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.

4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA

Otworzyć karton i wyjąć produkt. Po rozpakowaniu skontrolować produkt pod kątem kompletności i ewentualnych uszkodzeń. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane. Podczas rozpakowania może wydzielać się lekki zapach.

5.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI

Do czyszczenia używać ściereczki i ciepłej wody z mydłem. Nie stosować środków czyszczących lub myjących zawierających rozpuszczalniki. Wybielacze mogą uszkodzić produkt. Dalsze wskazówki dotyczące pielęgnacji podane są na produkcie.

Regularne czyszczenie, kontrola i konserwacja zwiększają bezpieczeństwo i wydłużają okres użytkowania produktu.

Zalecenia dotyczące pielęgnacji drewna

Przed montażem przemyć olejowane części drewniane letnim, słabym roztworem wody i mydła, aby usunąć pył drzewny oraz ewentualnie nadmiar oleju. Następnie olejować produkt zgodnie z instrukcją dołączoną do środka do pielęgnacji.

Przed olejowaniem uzupełniającym przetrzeć produkt drobnym papierem ściernym i oczyścić, jak opisano powyżej. Następnie powtórzyć działanie zgodnie z instrukcją produktu do pielęgnacji.

Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych na skutek nieprzeprowadzania regularnego olejowania. Zmiany koloru na powierzchni, szarzenie i powstawanie małych rys w przypadku naturalnych produktów są normalnymi procesami i nie stanowią podstawy do reklamacji. Stosowanie się do zaleceń dotyczących pielęgnacji zapewni długotrwałą satysfakcję z nowego, naturalnego produktu.

6.0 DANE TECHNICZNE

Artykuł	995696, 995697, 995698, 995699
Wymiary (dł. × szer. × wys.)	190 × 90 × 74 cm

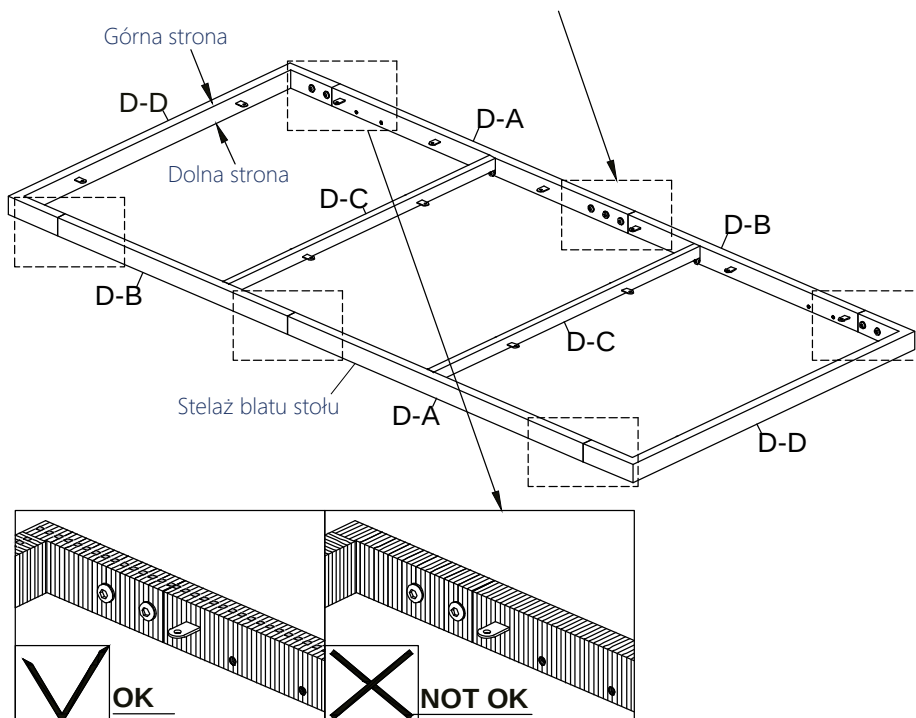
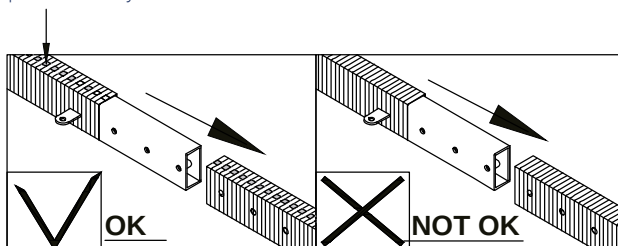
7.0 UTYLIZACJA

Na końcu długiego okresu użytkowania produktu należy przekazać cenne surowce do fachowej utylizacji, aby umożliwić ich prawidłowy recykling. W razie wątpliwości, jak postąpić, można skontaktować się z lokalnymi podmiotami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub przetwarzaniem surowców wtórnych.

8.0 INSTRUKCJA DOTYCZĄCA MONTAŻU

UWAGA! Przed rozpoczęciem montażu uważnie przeczytać tę stronę.

Wskazówka: Górna strona ramy blatu stołu jest pokryta drutem polirattanowym.



UWAGA! Proszę przeczytać tę sekcję przed montażem, aby rozróżnić górną i dolną stronę ramy stołu w celu uniknięcia montażu niewłaściwej strony.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Estimada cliente, estimado cliente,

muito obrigado por ter escolhido o nosso produto. Com a compra de um dos nossos produtos de marca, fez uma excelente escolha. Para garantir o elevado padrão de qualidade pretendido, os nossos produtos estão sujeitos a controlos regulares e cumprem, naturalmente, os elevados requisitos da União Europeia.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	29
2.0 INSTRUÇÕES GERAIS	29
3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA	30
4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM	30
5.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO	30
6.0 DADOS TÉCNICOS	31
7.0 ELIMINAÇÃO	31
8.0 INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.....	32

1.0 SÍMBOLOS



IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!

Leia atentamente e por completo o manual de instruções antes da primeira utilização. Guarde este manual de instruções para consulta futura. Se um dia decidir passar o produto a outra pessoa, certifique-se de entregar também este manual de instruções.



ATENÇÃO! PERIGO POTENCIAL!

Respeite as instruções de segurança e de montagem para evitar o risco de ferimentos ou danos no produto.



PERIGO DE ASFIXIA!

Mantenha as peças pequenas e o material de embalagem longe do alcance das crianças!



ALTERAÇÃO DO PRODUTO

Nunca faça alterações no produto! As alterações anulam a garantia. O produto pode tornar-se inseguro ou perigoso.

2.0 INSTRUÇÕES GERAIS

- Recomendamos um número de 1 a 2 pessoas para a montagem.
- Tenha em atenção que os parafusos devem ser inicialmente inseridos à mão e apenas apertados ligeiramente, de forma a que o parafuso fique fixo e os elementos fiquem apenas ligeiramente unidos.
- Os parafusos só podem ser apertados, depois de todos os elementos estarem ligados entre si. Ao apertar os parafusos posteriormente, podem ser compensados pequenos desvios nos furos ou nas soldaduras, que podem ocorrer em produtos feitos à mão.
- Certifique-se de que este produto está completamente montado antes de o utilizar. Verifique se todos os parafusos e pinos estão bem apertados e faça essa verificação regularmente.

- Não aperte demasiado os parafusos. Os parafusos demasiado apertados podem danificar o material e provocar fissuras.
- Proteja o produto do sol, da chuva e das condições climáticas adversas. Quando não estiver a ser utilizado, o produto deve ser guardado num local seco e protegido. Recomendamos uma capa de proteção adequada.
- Não podemos aceitar qualquer responsabilidade por danos consequentes resultantes da falta de manutenção e cuidados.
- Certifique-se de uma base segura. Utilizar apenas numa superfície plana, firme e estável.
- **ATENÇÃO!** Durante a montagem, mantenha as crianças pequenas afastadas, pois existe risco de ferimentos!

3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O produto foi concebido para a utilização no exterior, em jardins de inverno e espaços semelhantes. Não é permitido ficar de pé ou sentar-se nas mesas. Utilize o produto apenas para o fim a que se destina. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de uma utilização inadequada. Qualquer modificação do produto pode afetar negativamente a segurança, causar perigos e invalidar a garantia.

Apenas para uso doméstico e não para uso comercial.

4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM

Abra a caixa e retire o produto. Depois de desembalar, verifique se o produto está completo ou se apresenta danos. Reclamações posteriores não podem ser aceites.

Ao desembalar, pode surgir um ligeiro odor durante um curto período de tempo.

5.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

Utilize um pano e água morna com sabão para a limpeza. Não utilize produtos de limpeza ou detergentes que contenham solventes. Os agentes branqueadores podem danificar o produto. Poderá encontrar mais instruções de conservação no produto.

A limpeza, verificação e manutenção regulares aumentam a segurança e a vida útil do produto.

Instruções de conservação da madeira

Certifique-se de que as peças de madeira oleadas sejam lavadas com água morna e uma solução leve de sabão antes da montagem para remover o pó da madeira e qualquer excesso de óleo. Em seguida, aplique óleo de acordo com as instruções do seu produto de tratamento.

Antes de voltar a aplicar óleo, trate a superfície com uma lixa fina e limpe como descrito acima. Em seguida, faça novamente o tratamento, de acordo com as instruções do seu produto de tratamento.

Os danos causados pela falta de aplicação regular de óleo não estão cobertos pela garantia. As alterações de cor da superfície, o escurecimento e as pequenas fissuras são normais em produtos naturais e não são motivo de reclamação. Se seguir as instruções de conservação, poderá desfrutar do seu novo produto natural durante muito tempo.

6.0 DADOS TÉCNICOS

Artigo	995696, 995697, 995698, 995699
Dimensões (C x L x A)	190 x 90 x 74 cm

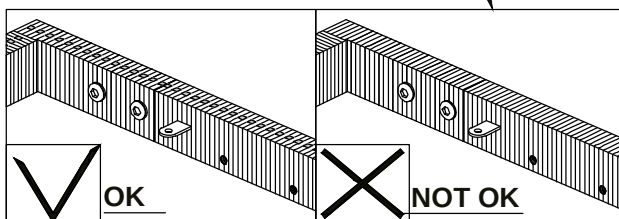
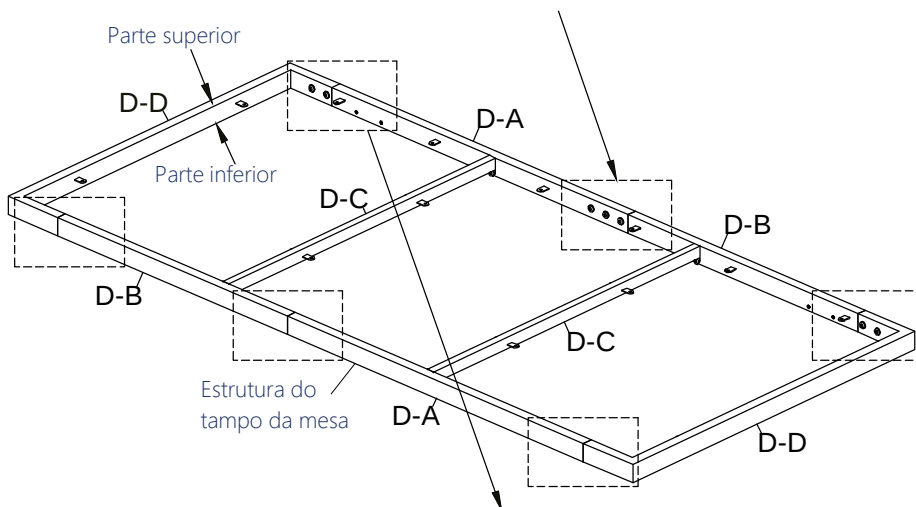
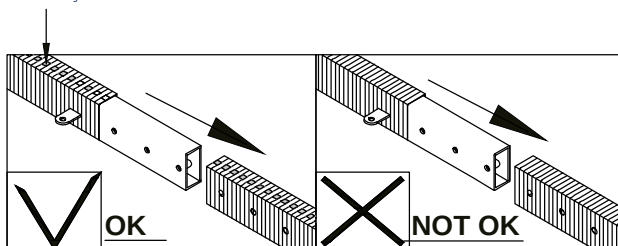
7.0 ELIMINAÇÃO

No final da longa vida útil do seu produto, elimine as matérias-primas valiosas de forma adequada para que possam ser recicladas corretamente. Se não tiver a certeza da melhor forma de proceder, as empresas de eliminação de resíduos ou os centros de reciclagem locais terão todo o prazer em ajudar.

8.0 INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

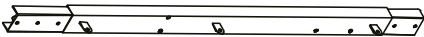
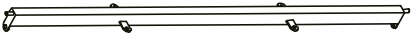
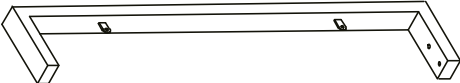
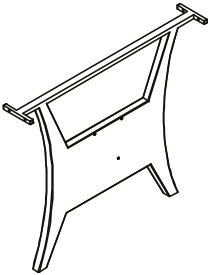
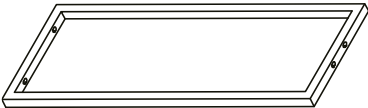
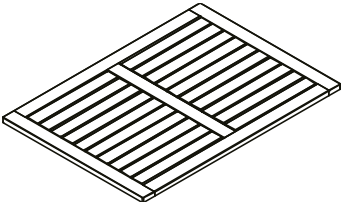
ATENÇÃO! Deve ler atentamente esta página antes de iniciar a montagem.

Nota: A parte superior da estrutura do tampo da mesa está entrançada com fio de rattan sintético.

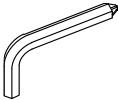


ATENÇÃO! Deve ler esta secção antes da montagem para distinguir entre a parte superior e inferior da estrutura da mesa, de forma a não montar o lado errado.

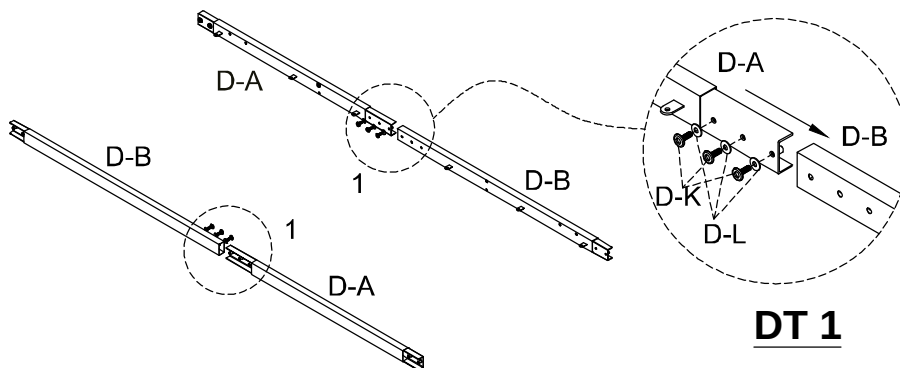
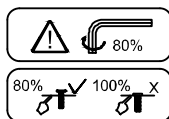
**TEILELISTE / PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / ELENCO DELLE PARTI / LISTA DE PIEZAS /
LIJST VAN ONDERDELEN / LISTA CZĘŚCI / LISTA DE PEÇAS**

	NO.	STK.	KTN.
	D-A	2	2/2
	D-B	2	2/2
	D-C	2	2/2
	D-D	2	2/2
	D/E	2	2/2
	D-F	2	2/2
	D-G	2	2/2
	D-H	3	1/2

**TEILELISTE / PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / ELENCO DELLE PARTI / LISTA DE PIEZAS /
LIJST VAN ONDERDELEN / LISTA CZĘŚCI / LISTA DE PEÇAS**

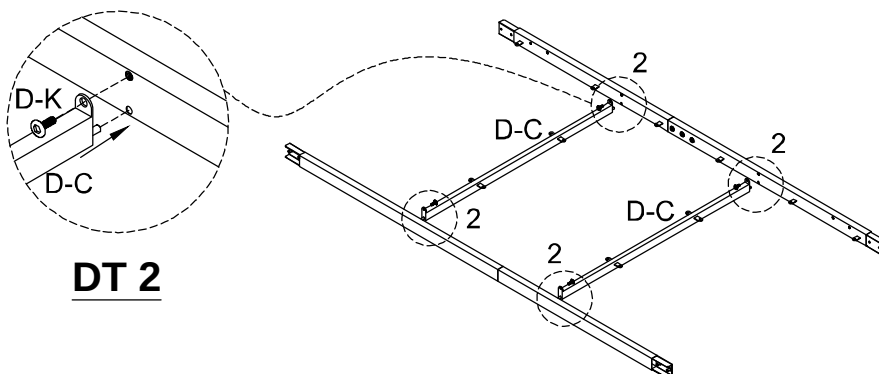
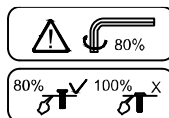
		NO.	STK.	KTN.
M6 x 50 mm		D-I	2	2/2
M6 x 30 mm		D-J	12	2/2
M6 x 15 mm		D-K	22	2/2
M6 x 16 x 1 mm		D-L	34	2/2
		D-M	24	2/2
		D-N	4	2/2
M6		D-O	2	2/2
		D-P	1	2/2
		D-Q	1	2/2

1



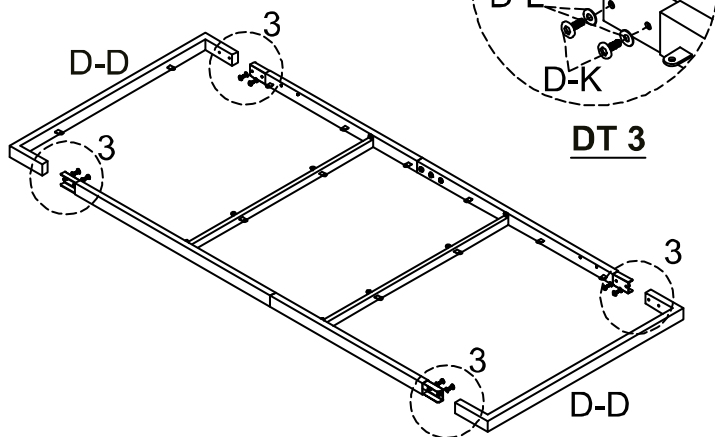
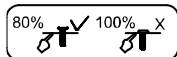
DT 1

2

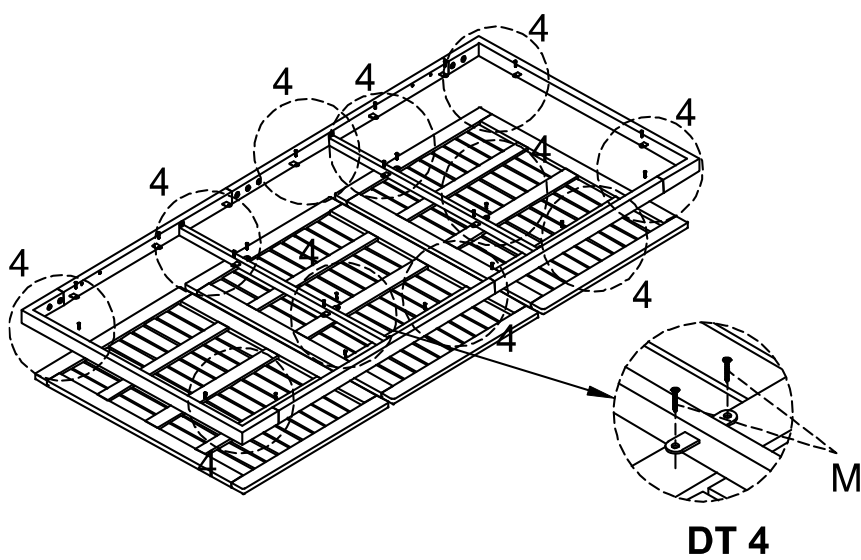


DT 2

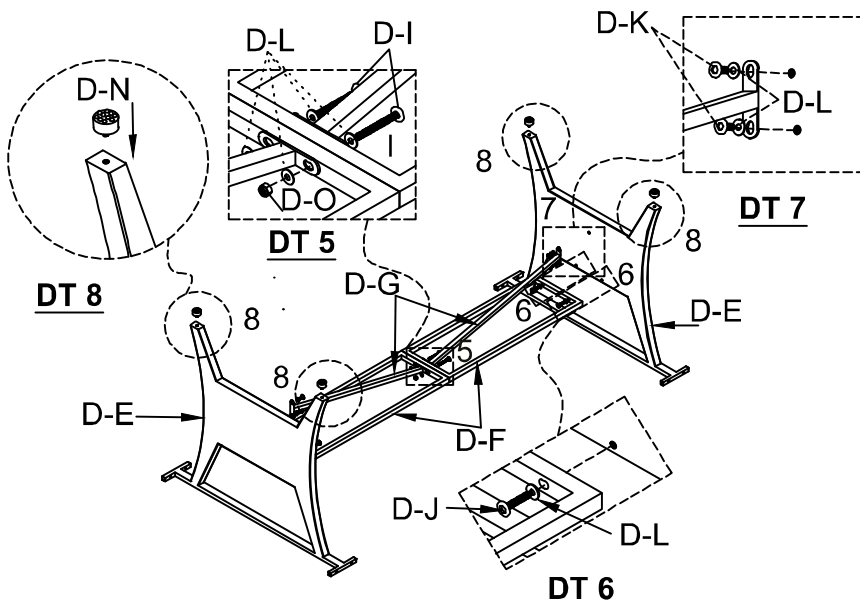
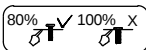
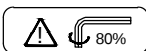
3



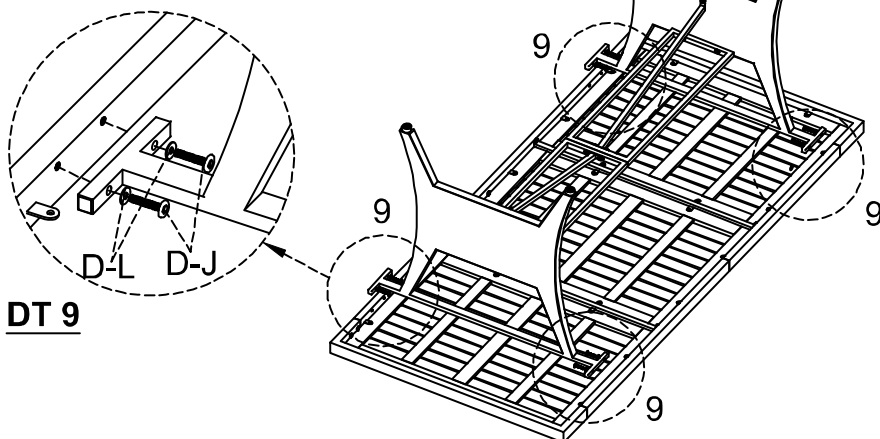
4



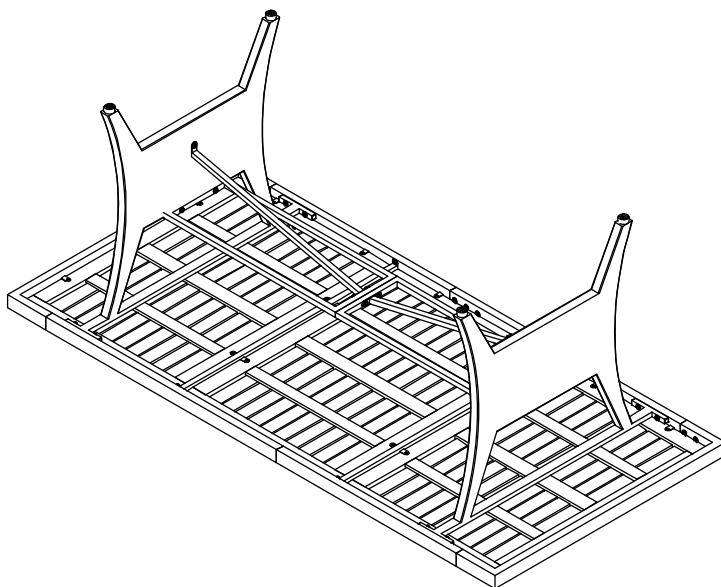
5



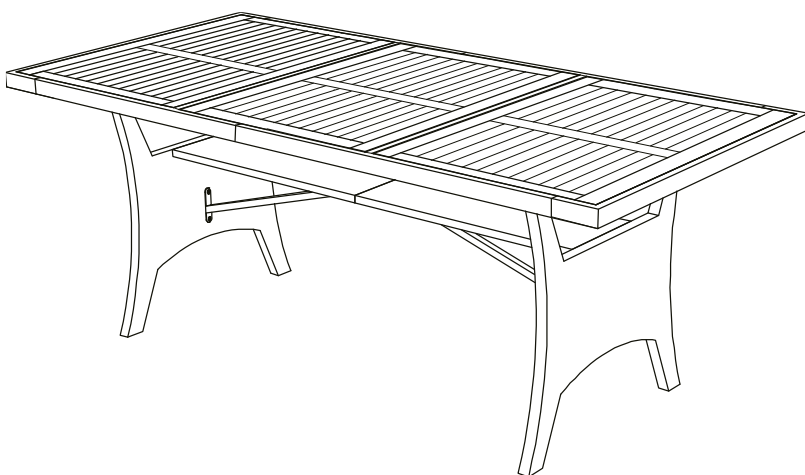
6



7



8





www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

IT

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

ES

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

NL

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

PL

Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

PT

Para qualquer tipo de serviço, reclamações e suporte técnico, pode contactar com confiança os nossos colaboradores qualificados.

Hergestellt für/
EU-Verantwortliche
Person:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany
kontakt@deuba.info

Made for:

Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford
Norfolk, IP24 1HB

Copyright by



Stand 2025/01 Rev7

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.